

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE  
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

**Pierre de Villiers (fl.1532 - fl.1556)**

# **Si d'ung seul mal amour en a faict deux**

à quatre voix



Si \_\_\_\_\_ d'ung seul mal \_\_\_\_\_ a - mour en a faict \_\_\_\_\_  
 Si \_\_\_\_\_ d'ung seul mal \_\_\_\_\_ a - mour  
 Si d'ung \_\_\_\_\_ seul mal \_\_\_\_\_ a - mour en a faict \_\_\_\_\_  
 Si \_\_\_\_\_ d'un seul \_\_\_\_\_ mal \_\_\_\_\_ a -

Detailed description: The image shows a musical score for four voices, likely a choir or quartet. The score is written in French and consists of four staves. Each staff has a treble clef and a common time signature (C). The lyrics are written below the notes. The first staff has the lyrics: "Si \_\_\_\_\_ d'ung seul mal \_\_\_\_\_ a - mour en a faict \_\_\_\_\_". The second staff has: "Si \_\_\_\_\_ d'ung seul mal \_\_\_\_\_ a - mour". The third staff has: "Si d'ung \_\_\_\_\_ seul mal \_\_\_\_\_ a - mour en a faict \_\_\_\_\_". The fourth staff has: "Si \_\_\_\_\_ d'un seul \_\_\_\_\_ mal \_\_\_\_\_ a -". The lyrics are partially obscured by horizontal lines, suggesting they are meant to be filled in or are part of a larger text.

9

deux, Je n'en puy mes,

en a fait deux, Je n'en puy mes,

deux, a - mour en a fait deux, Je n'en puy mes, Je

mour en a fait deux, Je n'en puy mes, Je

18

Je n'en puis mes! a - my, a - my, blas - mez for -

Je n'en puis mes! a - my, blas - mez for -

n'en puis mes! a - my a - my blas - mez for -

n'en puis mes! a - my, a - my, blas - mez for -

27

tu - ne! Quant de ma part plus que toy

tu - ne! Quant de ma part plus

- - tu - ne! Quant de ma part plus que toy

tu - ne! Quant de ma part plus que toy

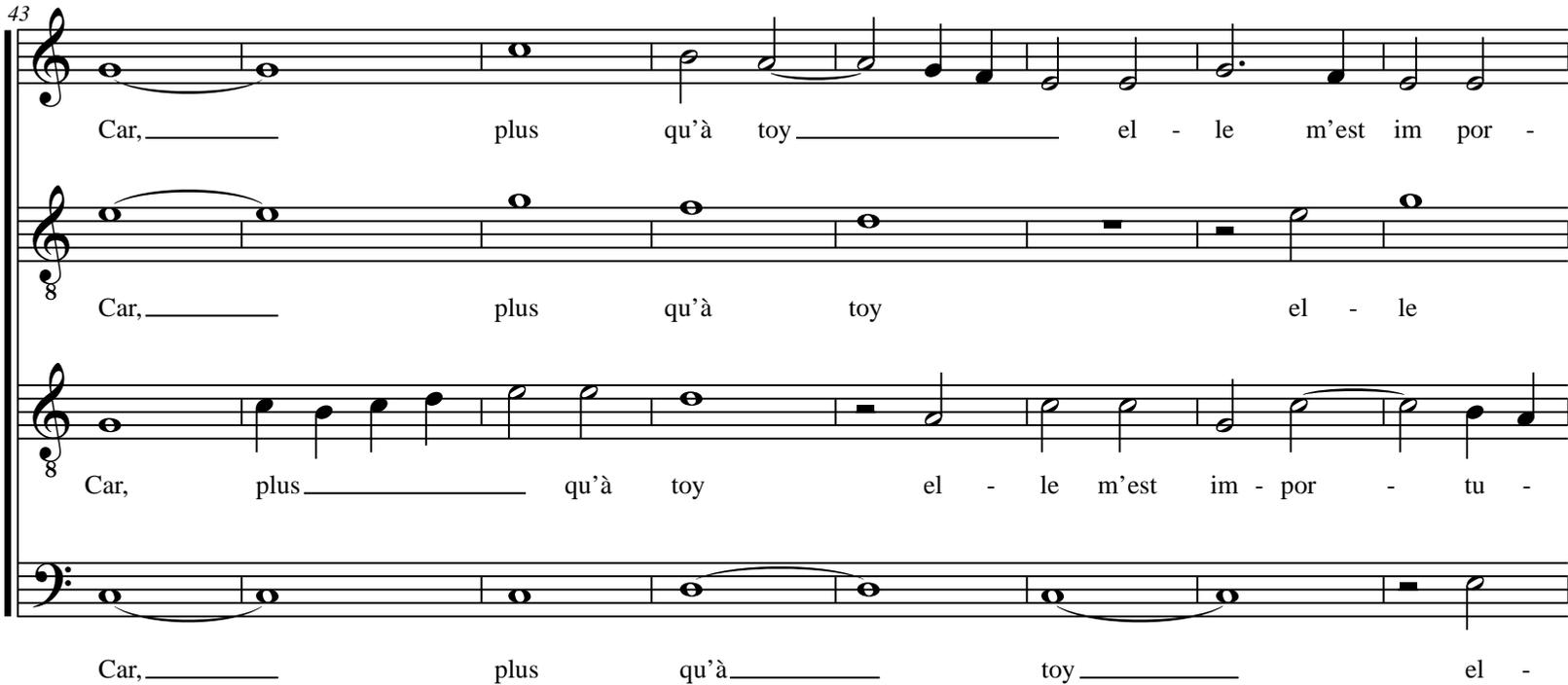
Detailed description: This is a musical score for four voices: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The score is written in French and consists of four staves. The lyrics are: 'tu - ne! Quant de ma part plus que toy'. The Soprano part starts with a long note on 'ne!' followed by 'Quant de ma part plus que toy'. The Alto part starts with a long note on 'ne!' followed by 'Quant de ma part plus'. The Tenor part starts with a long note on 'ne!' followed by 'Quant de ma part plus que toy'. The Bass part starts with a long note on 'ne!' followed by 'Quant de ma part plus que toy'. The music is in a common time signature and features various note values including half notes, quarter notes, and eighth notes, with some notes tied across bar lines.

35

je me deulx, je \_\_\_\_\_ me \_\_\_\_\_ deulx,  
que toy je \_\_\_\_\_ me deulx,  
je me deulx, plus que toy \_\_\_\_\_ je \_\_\_\_\_ me deulx,  
je me deulx, je \_\_\_\_\_ me \_\_\_\_\_ deulx,

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves. The first three staves use a treble clef, and the fourth uses a bass clef. The music is written in a single system. The lyrics are in French and are placed below the corresponding staves. The lyrics are: 'je me deulx, je \_\_\_\_\_ me \_\_\_\_\_ deulx,' for the first voice; 'que toy je \_\_\_\_\_ me deulx,' for the second; 'je me deulx, plus que toy \_\_\_\_\_ je \_\_\_\_\_ me deulx,' for the third; and 'je me deulx, je \_\_\_\_\_ me \_\_\_\_\_ deulx,' for the fourth. The lyrics are separated by long horizontal lines, indicating that the words are held for a significant duration. The music features various note values, including quarter, eighth, and half notes, as well as rests. There are also some slurs and ties present in the notation.

43



Car, \_\_\_\_\_ plus qu'à toy \_\_\_\_\_ el - le m'est im por -

Car, \_\_\_\_\_ plus qu'à toy \_\_\_\_\_ el - le

Car, \_\_\_\_\_ plus \_\_\_\_\_ qu'à toy \_\_\_\_\_ el - le m'est im - por - tu -

Car, \_\_\_\_\_ plus qu'à \_\_\_\_\_ toy \_\_\_\_\_ el -

51

tu - - - - - ne. Car, plus

m'est im - por - - - tu - ne. Car, plus

ne, el - le m'est im - por - tu - ne. Car, plus qu'à

le m'est im - - - por - tu - ne. Car, plus

60

qu'à toy \_\_\_\_\_ el - le m'est im\_por - tu - - - - - ne.

qu'à toy el - le m'est im - por - - - tu - ne.

toy el - le m'est im - por - tu - ne, el - le m'est im - por - tu - ne.

qu'à \_\_\_\_\_ toy \_\_\_\_\_ el - le m'est im - - - por - tu - ne.